

VAYEILECH - Deuteronomy 31:1-9

א וַיֵּלֶךְ מֹשֶׁה וַיְדַבֵּר אֶת־הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה אֶל־כָּל־יִשְׂרָאֵל: ב וַיֹּאמֶר  
אֲלֵהֶם בְּן־מֵאָה וְעֶשְׂרִים שָׁנָה אָנֹכִי הַיּוֹם לֹא־אוּכַל עוֹד לָצֵאת וּלְבוֹא  
וַיְהִיָּה אָמַר אֵלַי לֹא תַעֲבֹר אֶת־הַיַּרְדֵּן הַזֶּה: ג יְהוָה אֱלֹהֶיךָ הוּא |  
עָבַר לְפָנֶיךָ הוּא־יִשְׁמִיד אֶת־הַגּוֹיִם הָאֵלֶּה מִלְּפָנֶיךָ וַיִּרְשָׁתֶם יְהוֹשֻׁעַ  
הוּא עָבַר לְפָנֶיךָ כַּאֲשֶׁר דִּבֶּר יְהוָה: [שְׁנִי] ד וְעָשָׂה יְהוָה לָהֶם כַּאֲשֶׁר  
עָשָׂה לְסִיחֹן וּלְעוֹג מְלֹכֵי הָאֲמֹרִי וּלְאַרְצָם אֲשֶׁר הִשְׁמִיד אֹתָם: ה  
וַנִּתְּנֶם יְהוָה לְפָנֶיכֶם וְעָשִׂיתֶם לָהֶם כְּכֹל־הַמִּצְוָה אֲשֶׁר צִוִּיתִי אֹתְכֶם:  
ו חֲזִקוּ וְאַמְצוּ אֶל־תִּירְאוֹ וְאֶל־תַּעֲרָצוּ מִפְּנֵיהֶם כִּי | יְהוָה אֱלֹהֶיךָ  
הוּא הַהֵלֶךְ עִמָּךְ לֹא יִרְפָּךְ וְלֹא יַעֲזֹבֶךָ: ז וַיִּקְרָא מֹשֶׁה לְיְהוֹשֻׁעַ  
וַיֹּאמֶר אֵלָיו לְעֵינַי כָּל־יִשְׂרָאֵל חֲזֹק וְאַמָּץ כִּי אַתָּה תָּבוֹא אֶת־הָעָם  
הַזֶּה אֶל־הָאָרֶץ אֲשֶׁר נִשְׁבַּע יְהוָה לְאַבְתָּם לָתֵת לָהֶם וְאַתָּה תִּנְחַלְנָהּ  
אוֹתָם: ח וַיְהִיָּה הוּא | הַהֵלֶךְ לְפָנֶיךָ הוּא יְהִיָּה עִמָּךְ לֹא יִרְפָּךְ וְלֹא  
יַעֲזֹבֶךָ לֹא תִירָא וְלֹא תַחַת: ט וַיִּכְתֹּב מֹשֶׁה אֶת־הַתּוֹרָה הַזֹּאת וַיִּתְּנָהּ  
אֶל־הַכֹּהֲנִים בְּנֵי לֵוִי הַנְּשָׂאִים אֶת־אֲרוֹן בְּרִית יְהוָה וְאֶל־כָּל־זִקְנֵי יִשְׂרָאֵל:

<sup>1</sup> Moses went and spoke these things to all Israel. <sup>2</sup> He said to them: I am now one hundred and twenty years old, I can no longer be active. Moreover, the Eternal has said to me, "You shall not go across yonder Jordan." <sup>3</sup> It is indeed the Eternal your God who will cross over before you, and who will wipe out those nations from your path; and you shall dispossess them.—Joshua is the one who shall cross before you, as the Eternal has spoken.— <sup>4</sup> The Eternal will do to them as was done to Sihon and Og, kings of the Amorites, and to their countries, when [God] wiped them out. <sup>5</sup> The Eternal will deliver them up to you, and you shall deal with them in full accordance with the Instruction that I have enjoined upon you. <sup>6</sup> Be strong and resolute, be not in fear or in dread of them; for it is indeed the Eternal your God who marches with you: [God] will not fail you or forsake you. <sup>7</sup> Then Moses called Joshua and said to him in the sight of all Israel "Be strong and resolute, for it is you who shall go with this people into the land that the Eternal swore to their fathers to give them, and it is you who shall apportion it to them. <sup>8</sup> And it is indeed the Eternal who will go before you. [God] will be with you; [God] will not fail you or forsake you. Fear not and be not dismayed!" <sup>9</sup> Moses wrote down this Teaching and gave it to the priests, sons of Levi, who carried the Ark of the Eternal's Covenant, and to all the elders of Israel.

## HAFTARAH

### Isaiah 55:6-10

ו דְּרָשׁוּ יְהוָה בְּהִמְצָאוֹ קְרָאֵהוּ בְּהִיּוֹתוֹ קְרוֹב: ז יַעֲזֹב רָשָׁע דְּרָכָו  
וְאִישׁ אֶזְנֵן מִחֲשַׁבְתּוֹ וַיֵּשֶׁב אֶל־יְהוָה וִירַחֲמֵהוּ וְאֶל־אֱלֹהֵינוּ כִּי־יִרְבֶּה  
לְסִלּוֹחַ: ח כִּי לֹא מִחֲשַׁבוֹתַי מִחֲשַׁבוֹתֵיכֶם וְלֹא דְרָכֵיכֶם דְּרָכֵי נְאֻם  
יְהוָה: ט כִּי־גָבְהוּ שָׁמַיִם מֵאָרֶץ כֵּן גָּבְהוּ דְרָכֵי מִדְּרָכֵיכֶם וּמִחֲשַׁבְתֵּי  
מִמִּחֲשַׁבְתֵּיכֶם: י כִּי כַּאֲשֶׁר יֵרֵד הַגֶּשֶׁם וְהַשֶּׁלֶג מִן־הַשָּׁמַיִם וְשָׁמָּה  
לֹא יָשׁוּב כִּי אִם־הִרְוָה אֶת־הָאָרֶץ וְהוֹלִידָהּ וְהִצְמִיחָהּ וְנָתַן זֶרַע לְזֵרַע  
וְלֶחֶם לְאֹכְלִים:

<sup>6</sup> Seek out the Eternal while there is still time; call out while God is near. <sup>7</sup> Let the wicked forsake their ways, and the sinful their thoughts. Let them return to the Eternal, who will show them compassion; to our God, who is quick to forgive. <sup>8</sup> “For My thoughts are not like yours, nor are your ways like Mine,” says the Eternal One. <sup>9</sup> “For high as the heavens above the earth, so are My ways high above your ways, and My thoughts above your thoughts. <sup>10</sup> Just as rain and snow come down from the sky without returning, but water the earth—making it blossom and bear fruit, yielding seed for sowing and bread to eat—